

# 109. Tant que vivray

Strambotto à 4

Miguel de Fuenllana

5

Tant que vi- vrai en a- ge flo- ri-

1)

Tant que vivrai en age floris-

2)

10

sant, je se- vi- rai d'a- mour le dieu

sant, je servi- rai d'amor le dieu

15

puis- sant en fait, en dits,

puis- sant en fait, en dis,

20

en chan- sons et ac- cords, en faits en

en chan- sons et ac- cords, ij.

1) Bracketed notes added by editor to fit words.

2) Dot (and note) added by editor to fit words and harmony.

25

30

dits, en chan- sons et ac- cords.

35

Son- al- li- an- ce, c'est ma fi- an- ce, son coeur est mien;

[Son al- liance] c'est ma fiance, son coeur est mien;

40

le mien est sien, le mien est sien,

le mien est sien,

45

car en a- mour est tant de biens.

ij.

As long as I am in the prime of life,  
I shall serve the God of love,  
in deeds, in speech,  
in songs, and in harmony.

His alliance is my faith;  
his heart is mine,  
mine is his.

[An end to sadness!  
Long live rejoicing!]  
For there is so much good in love.